

## D Bedienungsanleitung Shine/Style

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf dieser hochwertigen Leifheit Isolierkanne Shine/Style entschieden haben.

Der doppelwandige Vakuum-Isolierkörper aus hochwertigem Edelstahl garantiert beste Isolierleistung. Heiße Getränke werden mehr als 12 Stunden warm und kalte Getränke bis zu 24 Stunden kühl gehalten. Mit der praktischen Aromastaste ist die Kanne ganz einfach und komfortabel zu bedienen. Öffnen – Gießen – Schließen mit nur einer Hand!

Damit Sie lange Freude an Ihrer Leifheit Isolierkanne haben, bitten wir Sie Folgendes zu beachten:

- Vor der ersten Benutzung gut mit warmem Wasser ausspülen und reinigen.

### Nicht in der Spülmaschine reinigen!

2. Zum Öffnen der Kanne den Verschluss nach links drehen.

3. Die beste Isolierleistung wird erreicht, wenn Sie vor dem Eingießen des Getränkes die Kanne mit heißem Wasser bei warmen Getränken und mit kaltem Wasser bei kalten Getränken ausspülen. Niemals zum Vorwärmern in die Mikrowelle oder den Backofen stellen!

4. Bei voll gefüllter Kanne bleibt z.B. heißer Kaffee bis zu 20 Stunden warm.

5. Die Isolierkanne darf nicht zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung benutzt werden.

6. Keine kohlensäurehaltigen Getränke einfüllen.

7. Nicht direkt aus der Kanne trinken.

Reinigungstipp:

Außen mit feuchtem Tuch und evtl. etwas flüssigem Spülmittel abwischen.

Innen nur mit klarem Wasser ausspülen. Evtl. Rückstände können mit Backpulver oder Zahnersatzreiniger entfernt werden. Die Isolierkanne nie komplett in Wasser eintauchen. Keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.

Hergestellt in China

## GB Shine/Style Manual

We are pleased that you have chosen to purchase the high-quality Leifheit Shine/Style insulating jug. The double-walled vacuum-insulated body made from high-quality stainless steel ensures the best insulation performance.

Hot drinks are kept warm for more than 12 hours, and cold drinks are kept cool for up to 24 hours. The jug can be used simply and easily with the practical aroma button. Open – pour – close, with only on hand!

We ask that you do the following to ensure that you get to enjoy our Leifheit insulating jug over a longer period of time:

- Rinse and clean with warm water before using for the first time. **Do not clean in the dishwasher!**
- Twist the cap to the left to open the jug.
- To achieve the best insulating performance, rinse the jug with warm water before filling with warm beverages or with cold water before filling with cold beverages. **Never preheat in the microwave or the oven!**

- When the jug is fully filled, hot water, for example, stays warm for up to 20 hours.
- The insulating jug may not be used for keeping milk products or baby food warm.
- Do not fill with carbonated beverages.
- Do not drink directly from the jug.

Cleaning tips:

Wipe the exterior with a damp cloth with dishwashing soap if needed.

Rinse the interior with pure water only. Any residues can be removed with baking soda or denture cleaner. Never completely submerge the insulating jug in water. Do not use sharp or pointed objects.

Made in China

## F Mode d'emploi bouteille isotherme Shine/Style

Chère cliente, cher Client, nous sommes ravis que vous ayez choisi notre pichet isotherme Shine/Style haut de gamme de la marque Leifheit.

Excellent isolation grâce à un corps isolant de qualité en acier inoxydable à double paroi et chambre à vide. Les boissons chaudes peuvent être conservées au chaud pendant plus de 12 heures et les boissons froides restent fraîches pendant plus de 24 heures. La touche de versage très pratique pour garder tous les arômes est facile à utiliser. Ouvrir, verser et refermer d'une seule main !

Afin d'utiliser au mieux votre pichet isotherme Leifheit et le garder le plus longtemps possible, veuillez observer les consignes suivantes :

- Avant la première utilisation, bien rincer et nettoyer la bouteille isotherme à l'eau chaude. **Ne pas laver la bouteille/le pichet isotherme au lave-vaisselle !**
- Pour ouvrir le pichet, tourner le bouchon à vis vers la gauche.
- Pour obtenir la meilleure isolation et conserver vos boissons chaudes le plus longtemps possible, rincez votre bouteille à l'eau chaude avant utilisation. Pour les boissons fraîches, utilisez de l'eau froide. **Ne jamais placer la bouteille isotherme dans le micro-ondes ou le four pour la réchauffer !**
- Pour un pichet rempli, celui-ci maintient le café chaud jusqu'à 20 heures.
- Ne pas utiliser le pichet isotherme pour réchauffer des produits laitiers, laitages ou aliments bébé.
- Ne pas remplir le pichet isotherme avec des boissons gazeuses.
- Ne pas boire directement au pichet.

Astuce de nettoyage :

Nettoyer l'intérieur de la bouteille avec un chiffon humide et éventuellement utiliser un liquide vaisselle doux. Nettoyer l'intérieur de la bouteille uniquement à l'eau claire. Éliminer les restes et résidus éventuels avec de la levure chimique ou une solution nettoyante pour prothèse dentaire. Ne pas immerger complètement le pichet isotherme dans l'eau. Ne pas utiliser d'objets/outils coupants ou pointus.

Fabriqué en Chine

## NL Gebruiksaanwijzing Shine/Style

Fijn dat u deze hoogwaardige Leifheit isolerkanne Shine/Style aangeschaft heeft!

De dubbelwandige vacuüm mantel van hoogwaardig roestvrij staal zorgt voor de beste isolatieprestatie. Warme dranken blijven meer dan 12 uur warm en koude dranken blijven 24 uur lang koel. De kan is heel gemakkelijk te bedienen met de handige drukknop. Openen – inschenken – sluiten. En dat allemaal met maar één hand!

Het is de bedoeling dat u lang plezier heeft van uw Leifheit isolerkanne. Let daarom op het volgende:

- Vóór het eerste gebruik de kan goed met warm water omspoelen. **Mag niet in de vaatwasser!**

### Nicht in der Spülmaschine reinigen!

2. Zum Öffnen der Kanne den Verschluss nach links drehen.

3. Die beste Isolierleistung wird erreicht, wenn Sie vor dem Eingießen des Getränkes die Kanne mit heißem Wasser bei warmen Getränken und mit kaltem Wasser bei kalten Getränken ausspülen. **Niemals zum Vorwärmern in die Mikrowelle oder den Backofen stellen!**

4. Bei voll gefüllter Kanne bleibt z.B. heißer Kaffee bis zu 20 Stunden warm.

5. Die Isolierkanne darf nicht zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung benutzt werden.

6. Keine kohlensäurehaltigen Getränke einfüllen.

7. Nicht direkt aus der Kanne trinken.

Reinigungstipp:

Außen mit feuchtem Tuch und evtl. etwas flüssigem Spülmittel abwischen.

Innen nur mit klarem Wasser ausspülen. Evtl. Rückstände können mit Backpulver oder Zahnersatzreiniger entfernt werden. Die Isolierkanne nie komplett in Wasser eintauchen. Keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.

Hergestellt in China

## CZ Návod k obsluze Shine/Style

Těž nás, že jste se rozhodli pro zakoupení této kvalitní termoskové konvice Leifheit Shine/Style.

Vakuové izolační těleso s dvojitým stěnami z kvalitního ušlechtileho oceli zaručuje tie najlepšie izolačné vlastnosti.

Horké nápoje zůstanou teplo déle než 12 hodin a studené nápoje zůstanou chladné až 24 hodin. Díky praktickému aroma tlačítka lze konvici obsluhovat zcela jednoduše a pohodlně. Otvírání, nálevání a zavírání pouze jednou rukou!

Abyste se ze této termoskové konvice Leifheit mohli dlouho radovat, žádáme vás o dodržování následujících pokynů:

- Před prvním použitím řádně vypláchněte horkou vodou a vycistěte. **Neumýjte v myčce nádob!**
- K otevření konvice otočte uzávěr doleva.
- Nejlepšího izolačního výkonu se dosáhne, vypláchnete-li konvici před nalitím nápoje horkou vodou u horkých nápojů a studenou vodou u studených nápojů. **K předehřátí nikdy nevkládejte do mikrovlnného nebo pečící trouby!**
- U zcela naplněné konvice zůstane např. horlká káva teplá až 20 hodin.
- Termosková konvice se nesmí používat k uchovávání horkých mléčných výrobků nebo kojenecké výživy.

- Neplňte nápoji sycenými oxidem uhličitým.
- Nepíte přímo z konvice.

Tip pro čištění:

**Zvenku** otřete vlhkým hadříkem a příp. trochu tekutého mycího prostředku.

**Uvnitř** vypláchněte pouze čistou vodou. Příp. zbytky můžete odstranit práškem do pečiva nebo čističem Zubních protéz. Termoskovou konvici nikdy zcela neponořte do vody. Nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty. Vyrobeno v Číně

## SK Návod na obsluhu Shine/Style

Tež nás, že ste sa rozhodli pre kúpu tejto vysoko kvalitnej izolačnej kanvice Leifheit Shine/Style.

Vakuové izolačné telos s dvojito stenu s kvalitnej ušlechtilej oceli zaručuje tie najlepšie izolačné vlastnosti. Horúce nápoje ostanú viac než 12 hodín horúce a studené nápoje ostanú studené až 24 hodín. Kanvica sa oválada ľahko a pohodlne s tlačidlom Aroma. Otvorenie, vylievanie a zatvorenie iba jednou rukou!

Aby ste sa zo svojej izolačnej kanvici Leifheit mohli dlho tešiť, prosíme vás o dodržanie nasledujúcich pokynov:

- Pred prvým použitím ju dobre prepláchnite a vycistite s teplou vodou. **Neumýjte v myčke nádob!**
- Kanvicu otvorite otočením uzáveru dolava.
- Najlepšie izolačné vlastnosti dosiahnete, ak kanvicu pred naplnením prepláchnete horúcou vodou pri teplých nápojoch a studenou vodou pri studených nápojoch. **Nikdy ju nepredohrievajte v mikrovlnnej rúre alebo v rúre!**
- Pri plne naplnenej kanvici ostane napr. horúca káva teplá až 20 hodín.
- Izolačnú kanvicu nesmiete používať na udržiavanie mliečnych výrobkov alebo detskej výživy v teplom stave.
- Nepláňte ju s nápojmi s obsahom oxidu uhličitého.
- Nepíte priamo z kanvicy.

Tip na čistenie:

**Zvonku** utierajte s vlhkou handičkou popr. s trochu tekutého čistiaceho prostriedku.

**Zvnútra** vypláchnajte len s čistou vodou. Pripadné zvyšky môžete odstrániť práškom do pečiva alebo čističom na Zubné protézy. Izolačnú kanvicu nikdy neponárajte celú do vody. Nepoužívajte ostré ani špičaté predmety. Vyrobené v Číne

## E Manual de instrucciones de Shine/Style

Nos complace que se haya decidido por la gran calidad del termo Shine/Style de Leifheit.

El recipiente aislante de doble pared al vacío de acero inoxidable de gran calidad garantiza el mejor aislamiento. Las bebidas calientes conservan la temperatura más de 12 horas y las bebidas frías, hasta 24 horas. Con la práctica teca de aroma, usar el termo es muy fácil y cómodo. Abrir, servir y cerrar con sólo una mano. Para que siga disfrutando de su termo Leifheit durante mucho tiempo, siga estas instrucciones:

- Antes de usarlo por primera vez, enjuáguelo con agua caliente y límpielo. **No lavar en lavavajillas.**
- Para abrir el termo, gire el cierre hacia la izquierda.

3. Para obtener el mejor aislamiento, enjuague el termo con agua caliente antes de llenarlo con una bebida caliente o con agua fría antes de llenarlo con una bebida fría. **Nunca lo meta en el microondas ni en el horno para calentar!**

- Con el termo lleno, el café se mantiene caliente hasta 20 horas.

5. El termo no debe utilizarse para mantener calientes productos lácteos ni alimentos infantiles.

- No introduzca bebidas gaseosas.

7. No beba directamente del termo.

Consejos de limpieza:

Limpie el **exterior** con un paño húmedo y, si es necesario, con un jabón líquido.

Limpie el **interior** sólo con agua. Para eliminar los posibles restos, utilice levadura química o un limpiador de dentaduras postizas. Nunca sumerja completamente el termo en agua. No utilice objetos cortantes ni agudos. Fabricado en China

## P Manual de Instruções de Shine/Style

Estamos muito felizes por ter optado por comprar o jarro térmico Shine/Style de alta qualidade da Leifheit.

O reservatório de vidro isolante de vácuo de parede dupla garante o melhor desempenho de isolamento. Bebidas quentes são mantidas quentes durante mais de 12 horas e bebidas frescas mantêm-se frescas durante até 24 horas. Com o prático botão de aroma, o jarro é fácil e confortável de utilizar. Abrir – Servir – Fechar apenas com uma mão!

Para que possa usufruir durante mais tempo do seu jarro térmico Leifheit, tenha em atenção o seguinte:

- Antes da primeira utilização, lavar bem com água quente e limpar.

**Não lavar na máquina de lavar louça!**

- Para abrir o jarro, rodar a tampa para a esquerda.

- O melhor desempenho de isolamento é obtido quando, antes de deitar a bebida, lavar o jarro com água quente se deitar uma bebida quente ou lavar com água fria se deitar uma bebida fria. **Nunca colocar no micro-ondas ou forno para aquecer!**

4. No caso de o jarro estar cheio, p. ex., com café quente, o mesmo mantém-se quente até 20 horas.

5. O jarro térmico não pode ser utilizado para manter quentes produtos lácteos ou alimentos para bebés.

6. Não deitar bebidas gaseificadas.

7. Não beber diretamente do jarro.

Dica de limpeza:

**Exterior** - limpar com um pano húmedo e, se necessário, com um pouco de detergente líquido.

**Interior** - lavar apenas com água. Possíveis resíduos podem ser removidos com fermento em pó ou produto de limpeza de próteses dentárias. Nunca mergulhar completamente o jarro térmico em água. Não utilizar objetos afiados ou pontiagudos.

Fabricado na China

5. Termokanden må ikke bruges til at holde mælkeprodukter eller babymad varm.

- Fyld ikke kanden med sodavand eller lignende.

Rengøringstips:

På ydersiden tørres kanden med en letfugtig klud og eventuelt med lidt flydende opvaskemiddel.

Indvendigt skyldes kanden kun med rent vand. Eventuel bundfald kan fjernes med bagepulver eller proteserens. Dyb ikke termokanden helt under vand. Anvend ikke skarpe eller spidse objekter. Fremstillet i Folkerepublikken Kina

## (PL) Instrukcja obsługi Shine/Style

Cieszymy się, że zdecydowaleś/-aś się na zakup tego wysokiej jakości dzbanka-termosu Shine/Style marki Leifheit. Przednią obudową izolacyjną wykonaną z wysokiej jakości stali szlachetnej gwarantuje najlepszą izolację. Gorące napoje pozostaną ponad 12 godzin ciepłe, a zimne do 24 godzin chłodne. Praktyczny przycisk, dzięki któremu nie ułatnia się aromat, jest łatwy i wygodny w obsłudze. Możesz otworzyć, zamknąć i nalać jedną ręką! Jeżeli chcesz się dłucho cieszyć dzbankiem-termosem marki Leifheit prosimy o przestrzeganie następujących zasad:

1. Przed pierwszym użyciem należy go dobrze wyplukać cięplą wodą i umyć. **Nie myć w zmywarce!**
2. W celu otwarcia dzbanka należy obrócić zamknięcie w lewą stronę.
3. Najlepszą izolację uzyskuje się poprzez przepłukanie dzbanka gorącą wodą przed napełnieniem go gorącymi i zimnymi wodą przed napełnieniem go zimnymi napojami. **W celu ogrzania nie należy umieszczać termosu w kuchence mikrofalowej lub w piekarniku!**
4. Jeżeli dzbanek będzie pełen, wówczas np. gorąca kawa pozuje się cieplą przez 20 godzin.
5. Nie należy wykorzystywać dzbanka-termosu do przechowywania produktów mlecznych lub pokarmu dla niemowlaków.
6. Nie napełniać napojami gazowanymi.
7. Nie pić bezpośrednio z dzbanka.

Instrukcja mycia termosu:

Z zewnątrz wytrzeć wilgotną ściereczką, ewentualnie z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Wewnątrz przepłukać czystą wodą. Ewentualne osady można usunąć za pomocą proszku do pieczenia lub środka do czyszczenia protez. Nigdy nie zanurzać termosu w całości w wodzie. Nie używać ostrych przedmiotów. Wyprodukowano w Chinach

## (RU) Руководство по эксплуатации Shine/Style

Мы рады, что Вы решили приобрести высококачественный термос-чайник Shine/Style.

Корпус вакуумного термоса с изолирующими стенками из высококачественной стали гарантирует наилучшие характеристики сохранения температуры.

Горячие напитки остаются горячими более 12 часов, а холодные напитки остаются холодными до 24 часов. Благодаря удобной Арома кнопке можно просто и комфортно пользоваться термосом. Надо всего лишь открыть – налить – закрыть, пользуясь только одной рукой!

Чтобы термос-чайник Leifheit долго радовал Вас, мы просим соблюдать следующие правила:

1. Перед первым применением хорошо сполосните и промойте термос горячей водой. **Не мойте в посудомоечной машине!**
2. Чтобы открыть термос, поверните крышку влево.
3. Наилучшее сохранение температуры достигается в том случае, если Вы перед заливанием напитка сполоснёте термос горячей водой для горячегонапитка, и холодной водой – для холодного. **Не ставьте для разогрева термос в микроволновую печь или в духовой шкаф!**
4. Например, в полном термосе горячий кофе остаётся тёплым до 20 часов.
5. Термос-чайник нельзя использовать для выдерживания при высокой температуре молочных

продуктов или детского питания.

6. Не наливайте в термос напитки, содержащие углекислоту.

7. Не пейте прямо из термоса.

Рекомендация по очистке:

**Снаружи** протирать влажной тряпкой, при необходимости использовать немного жидкого моющего средства.

**Внутри** промывать только чистой водой. Возможные остатки удалять при помощи сody или средства для чистки зубных протезов. Не погружать термос в воду полностью. Не применять заострённые предметы или предметы с острыми краями.

Сделано в Китае

## (RO) Shine/Style: instrucțiuni de utilizare

Ne bucurăm că ați ales Shine/Style, acest termos de înaltă calitate de la Leifheit.

Recipientul isolant, cu perete dublu și vacuum, din oțel inoxidabil de înaltă calitate, garantează cea mai bună izolare.

Băuturile fierbinți sunt păstrate calde pentru mai mult de 12 ore, iar cele reci sunt menținute reci pentru până la 24 de ore. Termosul este confortabil și foarte ușor de folosit, datorită butonului practic pentru deschidere. Deschideți – turnați – închideți: cu o singură mâină!

Vă rugăm să respectați indicațiile de mai jos, pentru a vă putea bucura timp îndelungat de termosul dumneavoastră Leifheit:

1. Clătiți bine cu apă caldă și curătați înainte de prima utilizare. **A nu se spăla în mașina de spălat vase!**
2. Rotiți sistemul de închidere către stânga pentru a deschide termosul.
3. Cea mai bună izolare o veți obține dacă veți clăti termosul cu apă fierbinți înainte de turnarea băuturilor calde și cu apă rece înainte de turnarea băuturilor reci. **Pentru preîncălzire, nu folosiți niciodată cuporul sau cuporul cu microunde!**
4. Cafeaua fierbință de exemplu rămâne caldă pentru până la 20 de ore atunci când termosul este umplut complet.
5. Nu este permisă utilizarea termosului pentru a menține calde produsele lactate sau măncarea pentru bebeluși.
6. Nu utilizați pentru băuturi carbogazoase.
7. Nu beți direct din termos.

Sfaturi pentru curățare:

**La exterior**, stergeți cu o lovetă umedă și eventual cu puțin detergent de vase lichid.

**Interiorul** se va curăța doar cu apă curată. Dacă este necesar, murdăria rămasă se poate îndepărta cu bicarbonat de sodiu sau cu agenți de curățare pentru proteze dentare. Nu imersați niciodată termosul complet în apă.

Nu folosiți obiecte tăioase sau ascuțite.

Produs în China

## (LT) Shine/Style naudojimo instrukcija

Džiaugiamės, kad nusprendėte įsigyti šį kokybišką Leifheit stalos termosą Shine/Style.

Vakuuminis izoliacinių kokybiškų plieno korpusas su dvigubomis sienelėmis pasižymi puikiausiomis temperatūros išsaugojimo savybėmis.

Gérimal išlieka karštai ilgiau kaip 12 valandų, o šalti gerimai – iki 24 valandų. Naudojantis mygtuku, stalo termosą labai paprasta ir patogu naudoti. Norint atidaryti, išpliti ir uždaryti, tereikia vienos rankos!

Kad galėtumėte ilgai džiaugtis savo Leifheit stalos termosu, prašytume laikytis toliau pateiktų nurodymų. 1. Prieš naudodamis termosą pirmą kartą, gerai išskalaukite ir išvalykite ji šiltu vandeniu. **Neplaukite įndaplovėje!**

2. Norédami atidaryti stalos termosą, pasukite dangtelį į kairę.
3. Izoliacija bus geriausia, jei, prieš pildami šiltą gerimą, išskalaukite stalos termosą šiltu vandeniu, o prieš pildami šiltą gerimą, – šaltu vandeniu. **Norédami pašildyti stalos termosą, niekada nedékite jo į mikrobangų krosnelę arba orkaitę!**
4. Pilnai pripildytame stalos termose gerimas, pvz., kava, išlieka šiltas iki 20 valandų.

5. Stalo termosą negalima naudoti pieno gaminiams arba kūdikių maistui laikyti.
6. Nepilkite į jį gazuotų gerimų.
7. Negerkitė tiesias į termosą.

Valymo patarimai

Išorę nušluoste drėgna šluoste. Prireikus naudokite šiek tiek skysto ploviklio.

Vidų skalaukite tik švarū vandeniu. Galbūt likusius nešvarumus galima pašalinti sodos ir vandens tirpalu. Niekaud nenardinkite viso stalos termosą į vandenį. Nenaudokite ašturi arba smailių daiktų.

Pagaminta Kinijoje

## (LV) Shine/Style lietošanas instrukcija

Mēs priešāmies, ka esat izvēlējies iegādāties šo kvalitatīvo Shine/Style termokannu no Leifheit.

Dubultu vakuuma izolācijas korpus ir izgatavots no nerūsējošā tērauda, kas garantē visefektīvu izolāciju. Karstie dzieri tiek uzturēti karsti ilgāk par 12 stundām, bet austie dzieri tiek saglabāti atdzesēti līdz pat 24 stundām. Pateicoties praktiskajai Aroma pogai, termokanna ir viegli un ērti lietojama. Atvērt, ieliet un aizvērt – to visur var izdarīt ar vienu roku!

Lai palīdzītu Jūsu Leifheit termokannas kalpošanas laikam, lūdzu, ievērojiet sekojošo:

1. Pirms pītošanas reizes rūpīgi izskalojiet ar siltu ūdeni un iztīriet. **Nemazgājiet trauku mazgāmajā mašīnā!**
2. Lai atvērtu termokannu, pagrieziet vāku pa kreisi.

3. Lai sasniegtu labāko izolāciju – izskalojiet kannu ar aukstu ūdeni pirms auksto dzierienu ieliešanas un ar karstu ūdeni pirms karsto dzierienu ieliešanas. **Niekad neievietojiet mikrovilnu krāsnī vai cepeškrāsnī sildīšanai!**

4. Ja kanna ir pilnībā piepildīta, tā saglabā dzierienu (piemēram, kafiju) karstu līdz pat 20 stundām.
5. Termokannu nedrīkst izmantot, lai uzturētu siltus piena produktus vai bēru pārtiku.
6. Nedrīkst iepildīt gāzetus dzierienu.

7. Nedzeriet pa tiešo no kannas.

Tīrišanas padomi:

Ārpusi noslaučit ar mitru drānu, vajadzības gadījumā izmantot nelielu daudzumu trauku mazgāšanas šķidruma.

Ārpusi noslaučit ar mitru drānu, vajadzības gadījumā izmantot nelielu daudzumu trauku mazgāšanas šķidruma.

Iekšpusi izskalot tikai ar tūri ūdeni. Dažādus netīrumus un atliekas iespējams nonemt, izmantojot cepamo pulveri vai zobi protēzu tīritāju. Niekad pilnībā neiegremdējiet termokannu ūdeni. Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus.

Ražots Ķīnā

## (EST) Kasutusuhend Shine/Style

Meil on hea meel, et olete otsustanud endale soetada selle kõrgekvaliteedilise Leifheiti termoskannu Shine/Style.

To peitseiaga kõrgekvaliteedilise teraseest isoleeritud termos tagab parima võimaliku isolatsiooni.

Kuumad joogid püsivad soojana enam kui 12 tundi ja külmad joogid jahedana kuni 24 tundi. Praktilise nupu abil on kannu lihtne ja mugav kasutada. Ava-vala-sulge - kõik ühe käega!

Selleks, et te saaksite oma Leifheiti termoskannust veel kaua rõõmu tunda, palume teil tähele panna järgmist:

1. Peske termos enne esimest kasutamist hoolikalt soojega puhta tükki.
2. Kannu avamiseks keerake kaant vasakule.

3. Parima isolatsiooni tulemused saavutate siis, kui te enne kuuma joogi kannu valamist loputate kannu sooga veega ja enne külmä jooki jaheda veega. **Ärge pange termost soojendamiseks mitte kunagi mikrolaine - või praeahju!**

4. Täiesti tāi kannus püsib nit kannu kohu soe kuni 20 tundi.

5. Termoskann ei tohi kasutada piimatoode ja imikuidööni soojas hoidmiseks.

6. Ärge pange termesseesse gaseeritud jooke.

7. Ärge jooge otse kannust.

Nöuanne puhamiseks:

Pühkige väljastpoolt niiske lapiga ja lisage vajadusel pisut nöudepesuainet.

Seestpoolt peske vaid puhta veega. Mustusejäike võib vajadusel eemaldada küpsetuspulbi või hambaprotese puhastusainega. Ärge pange termoskannu kunagi üleni vee sisse. Ärge kasutage puhamisel teravaid esemeid.

Valmistatud Hiinas

## (H) A Shine/Style kezelési leírása

Köszönjük, hogy Ön a nagy értékű Leifheit Shine/Style termosz-kanna megvásárlása mellett döntött.

Az értékes nemesacélból készült, kettősfallú vákuum-szigetelőtest garantálja a legjobb szigetelő hatást.

A forró italok több mint 12 órán át melegek, míg a hideg italok egészen 24 óráig hűvösek maradnak. A praktikus aroma-gombbal a kannát egészen egyszerűen és komfortosan tudja kezelni. Kinyit – könt – bezár, egy kékkel!

Annak érdekében, hogy minél tovább boldogan használhassa Leifheit termoszt, kérjük, tartsa be a következőket:

1. Az első használt előtt meleg vízzel alaposan öblítse ki és tisztítsa meg. **Ne tisztítás a mosogatószerében!**
2. A kannára kinyitásához a zárat forgassa balra.

3. Akkor ér el a legjobb szigetelő teljesítményt, ha az ital betölte előtt a kannát, meleg italnál forró vizivel, míg hideg italnál hideg vízzel kölöltsi. **Előmelegítéshez soha ne tegye a mikróba vagy a sütőbe!**

4. Teljen megtöltött kannánál a forró italok egészen 20 órára át meleg marad.

5. A szigetelőkannát nem használhatja tejtermékek és bébiétel melegen tartására.

6. Ne töltön bele szénsavatartalmú italokat.

7. Ne igyon közvetlenül a kannából.

Tisztítási javaslat:

Kívül nedves ruhával és esetleg némi folyékony mosószerrel törlje le.

Beliül csak tiszta vízzel öblítse ki. Esetleges maradványokat sütőporral vagy fogprólás-tisztítószerekkel tud eltávolítani. A szigetelőkannát soha nem meritse teljesen a vízbé. Ne használjon éles vagy heges tárgyat.

Gártás helye Kína

## (PRC) Shine/Style 使用说明书

我们很高兴您选购了此款高品质的 Leifheit Shine/Style 保温壶。

由优质不锈钢制成的双层真空隔热水瓶保证了它具有最佳的保温性能。

热饮可保温长达12小时以上，而冷饮温度可保持长达24小时。实用的香氛按钮让您能够轻松舒适地使用本壶。仅用单手打开 - 倾倒 - 关上！

为延长LEIFHEIT保温壶的使用寿命，请注意以下几点：

1. 首次使用之前，请用温水彻底冲洗和清洁。不能在洗碗机中清洗！

2. 向左旋转壶盖，打开本壶。

3. 为达到最佳的保温效果，请在装入热饮前用热水冲洗本壶，或在装入冷饮前用冷水冲洗本壶。切勿放置在微波炉或烤箱中预热！